Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ФГБОУ ВО «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
д.юр.н., доц. Васильева Н.В.

_____

26.06.2023г.

Рабочая программа дисциплины
Б1.О.7. Практический курс второго иностранного языка

Направление подготовки (специальность): 45.05.01 Перевод и переводоведение
Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
Квалификация выпускника: лингвист-переводчик
Форма обучения: очная

Курс	1-3
Семестр	12-31
Лекции (час)	0
Практические (сем, лаб.) занятия (час)	408
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам (час)	708
Курсовая работа (час)	
Всего часов	1116
Зачет (семестр)	21
Экзамен (семестр)	12, 22, 31

Иркутск 2023

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.05.01 Перевод и переводоведение.

Авторы М.В. Леонов, Т.А. Пруцких

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры русского языка и межкультурной коммуникации

Заведующий кафедрой А.М. Литовкина

1. Цели изучения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (китайский)» является формирование базовой языковой и коммуникативной компетенции, необходимой для дальнейшей учебной и познавательной деятельности, а также для последующего изучения китайского языка для делового общения и профессионального китайского языка.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Код компетенции по ФГОС ВО	Компетенция
ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Структура компетенции

Компетенция	Формируемые ЗУНы
ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	З. Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У. Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н. Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Принадлежность дисциплины - БЛОК 1 ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ): Обязательная часть.

Дисциплины, использующие знания, умения, навыки, полученные при изучении данной: "Общий курс перевода второго иностранного языка", "Практический курс перевода второго иностранного языка", "Основы теории второго иностранного языка", "Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)", "Письменный перевод в сфере межгосударственных отношений (второй иностранный язык)", "Специальный курс перевода в сфере межгосударственных отношений (второй иностранный язык)"

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 31 зач. ед.,1116 часов.

Вид учебной работы	Количество часов
Контактная(аудиторная) работа	

Лекции	0
Практические (сем, лаб.) занятия	408
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам	708
Всего часов	1116

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семе-стр	Лек-ции	Семинар Лаборат. Практич.	Само-стоят. раб.	В интера-ктивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
1.1	Основной курс 1.2.: Здравствуйте!	12		10	9		Письменная работа 10 (ОК.1.2.Здравствуйте!)
1.2	Основной курс 1.2.: Ты занят?	12		10	9		Письменная работа 12 (ОК.1.2.Ты занят?)
1.3	Основной курс 1.2.: Я изучаю китайский язык	12		10	9		Письменная работа 11 (ОК.1.2.Я изучаю китайский язык)
1.4	Основной курс 1.2.: Куда ты идешь?	12		10	9		Письменная работа 13 (ОК.1.2.Куда ты идешь?)
1.5	Основной курс 1.2.: Это учитель Ван	12		8	9		
1.6	Основной курс 1.2.: Откуда ты?	12		8	9		Письменная работа 15 (ОК.1.2.Откуда ты?)
1.7	Основной курс 1.2.: Куда ты поедешь кушать?	12		8	9		Письменная работа 14 (ОК1.2.Это учитель Ван). Письменная работа 16 (ОК1.2.Куда ты поедешь кушать?)
1.8	Основной курс 1.2.: Что ты покупаешь?	12		8	9		Письменная работа 17(ОК.1.2.Что ты покупаешь?)
1.9	Основной курс 1.2.: Я меняю юани	21		4	8		Письменная работа 18(ОК.1.2.Я меняю юани)
1.10	Основной курс 1.2.: Где он живет?	21		4	8		Письменная работа 19 (ОК.1.2.Где он живет?)
2.1	Иероглифика 1.2.: Китайский письменный знак как система.	21		4	8		Письменная работа 1 (ИЕР.Китайский письменный знак как система.)
2.1	Иероглифика 1.2.: Пекин	21		4	8		Письменная работа 8 (ИЕР.Пекин)
2.2	Иероглифика 1.2.: Гости	21		4	8		
2.2	Иероглифика 1.2.:	21		4	8		

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семе-стр	Лек-ции	Семинар Лаборат. Практич.	Само-стоят. раб.	В интера-ктивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
	Числительные						
2.3	Иероглифика 1.2.: Моя комната	21		4	8		
2.3	Иероглифика 1.2.: Мой друг	21		4	8		Письменная работа 2 (ИЕР.Мой друг)
2.4	Иероглифика 1.2.: Слова местонахождения	21		6	8		Письменная работа 3 (ИЕР.Слова местонахождения)
2.4	Иероглифика 1.2.: Свободное время	21		4	8		Письменная работа 5 (ИЕР. Моя комната)
2.5	Иероглифика 1.2.: Канцелярские принадлежности	21		6	8		
2.5	Иероглифика 1.2.: В банке	21		6	8		
2.6	Иероглифика 1.2.: Счетные слова	21		6	8		
2.6	Иероглифика 1.2.: Описание внешности человека	21		6	8		Письменная работа 6 (ИЕР. Описание внешности человека)
2.7	Иероглифика 1.2.: Отдых	21		8	8		
2.7	Иероглифика 1.2.: Я иду в магазин	21		8	8		Письменная работа 4(ИЕР.Счетные слова)
2.8	Иероглифика 1.2.: На почте	21		8	8		Письменная работа 7 (ИЕР.На почте). Письменная работа 9 (ИЕР. На почте)
3.1	Аудирование1.2: Вводно-фонетический курс КЯ	21		8	8		
3.2	Аудирование 1.2: Рад с Вами познакомиться	21		4	8		Письменная работа 20 (Ауд. 1.2.Рад с Вами познакомиться)
3.3	Аудирование 1.2: Как Ваше здоровье?	21		4	8		Письменная работа 21(Ауд.1.2.Как Ваше здоровье?)
3.4	Аудирование 1.2: Урок китайского языка	21		4	8		Письменная работа 22 (Ауд.1.2.Урок китайского языка)
3.5	Аудирование 1.2: Китай	21		4	8		Письменная работа 23 (Ауд.1.2.Китай)
3.6	Аудирование 1.2: Разрешите представить	21		4	8		Письменная работа 24 (Ауд.1.2.Разрешите представить)
3.7	Аудирование 1.2: Я в семь лет пошел в школу	21		6	8		
3.7	Аудирование 1.2: Моя семья	21		4	8		Письменная работа 25 (Ауд.1.2.Моя семья)

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семе-стр	Лек-ции	Семинар Лаборат. Практич.	Само-стоят. раб.	В интера-ктивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
3.8	Аудирование 1.2: Я пойду в супермаркет, не пойду в ларек	21		6	10		Письменная работа 27 (Ауд.1.2..Я пойду в супермаркет, не пойду в ларек)
3.9	Аудирование 1.2: Мое учебное заведение	21		6	10		Письменная работа 26 (Ауд.1.2.Я в семь лет пошел в школу). Письменная работа 28.Мое учебное заведение (Ауд.1.2.Мое учебное заведение)
3.10	Аудирование 1.2: Мы ровесники	22		6	10		Письменная работа 29 (ауд.1.2.Мы ровесники)
4.1	ОК.2.1.: В аэропорту на таможне	22		6	10		
4.2	ОК.2.1.:Твой велосипед новый или старый?	22		6	10		
4.3	ОК.2.1.:Это фотография нашей семьи.	22		6	10		
4.4	ОК.2.1.:Что ты часто делаешь вечером?	22		6	10		
4.5	ОК.2.1.:Я собираюсь попросить учителя научить меня Пекинской опере.	22		6	10		
4.6	ОК.2.1.:Ты часто ходишь в библиотеку?	22		6	10		
4.7	ОК.2.1.:Что ты делаешь?	22		6	10		
4.8	ОК.2.1.:Я иду на почту отправлять посылку.	22		6	10		
4.9	ОК.2.1..:Можно примерить?	22		6	10		
4.10	ОК.2.1.:В год кого ты родился?	22		6	10		
4.11	ОК.2.2.:Мы выходим в 7:15.	22		6	10		
4.12	ОК.2.2.: В школе есть почта?	22		4	10		
4.13	ОК.2.2.: Мы учимся "тайчи"	22		4	10		
4.14	ОК.2.2: Она учится хорошо.	22		4	10		
4.15	ОК.2.2.:Куда она пошла?	22		4	10		
4.16	ОК.2.2.:Наташа плачет.	22		4	10		Письменная работа РЯ
4.17	ОК.2.2.: Я позавтракал, и	22		4	10		Письменная работа РЯ

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семе-стр	Лек-ции	Семинар Лаборат. Практич.	Само-стоят. раб.	В интера-ктивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
	сразу пришел.						
4.18	ОК.2.2.:Я все сделал правильно.	22		4	10		Письменная работа РЯ
4.19	ОК.2.2.:Я приехал больше 2 месяцев назад.	22		4	10		
5.1	РЯ.2.1.:Тебе нравится китайская или западная кухня?	22		4	8		
5.2	РЯ.2.1.:На выходные мы съездили в Тяньцзинь.	22		4	8		
5.3	РЯ.2.1.:Компьютер отремонтирован.	22		6	9		
5.4	РЯ.2.1.: Завтра самая темплая температура +10 градусов.	22		6	9		
5.5	РЯ.2.1.:Я смотрю новости.	22-31		4	6		
5.6	РЯ.2.1.: Время летит действительно быстро.	31		2	6		
5.7	РЯ.2.1.:Я нигде не был.	31		2	6		
5.8	РЯ.2.1.:Вечером засыпай пораньше.	31		2	6		
5.9	РЯ.2.1.:Пошли в горы!	31		2	6		
5.10	РЯ.2.1.:Помоги мне донести.	31		2	6		
5.11	РЯ.2.2.:Я из Сингапура.	31		2	6		
5.12	РЯ.2.2.:Этот цвет тебе идет.	31		4	6		Письменная работа РЯ
5.13	РЯ.2.2.:Чем быстрее, тем лучше.	31		4	6		Письменная работа (РЯ 2.2.)
5.14	РЯ.2.2.:Несмотря на то, что не понимаю, мне нравится.	31		4	6		
5.15	РЯ.2.2.: Никак не могу уснуть.	31		4	6		
5.16	РЯ.2.2.:Метро быстрее автобуса.	31		4	6		
5.17	РЯ.2.2.:Лучше пойти в больницу, чем в аптеку.	31		4	6		
5.18	РЯ.2.2.Все дома новые.	31		4	6		
5.19	РЯ.2.2.Все говорят, что пельмени, которые я слепил, вкусные	31		4	6		
5.20	РЯ.2.2.:Что ты делаешь ежедневно кроме учебы	31		2	6		
5.21	РЯ.2.2.Если я не в кабинете, то в	31		2	6		

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семе-стр	Лек-ции	Семинар Лаборат. Практич.	Само-стоят. раб.	В интера-ктивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
	конференц-зале						
6.1	ГКЯ.2.1.Имена существительное и прилагательное в функции сказуемого	31		2	6		
6.2	ГКЯ.2.1.::Глагол в функции сказуемого	31		2	6		
6.3	ГКЯ.2.1.:Особые виды глагольного сказуемого	31		2	6		
6.4	ГКЯ.2.1.:Вопросительные предложения	31		2	6		
6.5	ГКЯ.2.1.:Определение	31		2	8		
6.6	ГКЯ.2.2.:Обстоятельство	31		2	8		
6.7	ГКЯ.2.2.:Видо-временные формы сказуемого	31		2	10		Письменная работа
6.8	ГКЯ.2.2.:Глагольные дополнения (комплементы) I	31		2	10		Письменная работа (грамматика 3.1.)
6.9	ГКЯ.2.2.:Глагольные дополнения (комплементы) II	31		2	10		
6.10	ГКЯ.2.2.:Особые типы предложений, пассивный залог	31		2	10		Письменная работа гр 3.1
	ИТОГО			408	708		

5.2. Лекционные занятия, их содержание

5.3. Семинарские, практические, лабораторные занятия, их содержание

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
1.10	Основной курс 1.2.: Где он живет?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, сочинение и пересказ «Где я живу».
1.1	Основной курс 1.2.: Здравствуйте!. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, контрольное чтение текста урока.
1.1	Основной курс 1.2.: Ты занят?. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, контрольное чтение текста урока.
1.3	Основной курс 1.2: Я изучаю китайский язык. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, пересказ текста урока наизусть.

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
1.4	Основной курс 1.2.: Куда ты идешь?. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, составление текста на основе диалога урока, пересказ текста.
1.5	Основной курс 1.2.: Это учитель Ван. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, составление текста на основе диалога урока, пересказ текста.
1.6	Основной курс 1.2.: Откуда ты?. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, составление текста на основе диалога урока, пересказ текста.
1.7	Основной курс 1.2: Куда ты поедешь кушать?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, знакомство с понятием счетных слов, написание и пересказ сочинения «Идем в столовую»
1.8	Основной курс 1.2: Что ты покупаешь?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, разыгрывание диалога на тему покупок .
1.9	Основной курс 1.2.: Я меняю юани. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, пересказ текста урока наизусть.
2.1	Иероглифика 1.2.: Китайский письменный знак как система. Иероглифика. Иероглифика: Тема 1 История возникновения китайских письменных знаков. Понятия «графема» (черта), «ключ» (детерминатив), «иероглиф». Простые черты, производные черты, сложные черты, сложно-производные черты. Основные правила каллиграфии. Самостоятельная работа: тренировка написания основных черт в прописях, подготовка к диктанту по основным чертам
2.2	Иероглифика 1.2.: Числительные. Иероглифика. Иероглифика: Тема 2 Лексика: Числительные. Письмо: упр. № 4 стр.7 Выполнение упражнений на проверку правил каллиграфии (найти знакомые черты в иероглифах, написание иероглифов на основе транскрипции, определение количества черт в иероглифе) Ключи: группа (1) Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, подготовка к иероглифическому диктанту.
2.3	Иероглифика 1.2.: Мой друг. Иероглифика. Иероглифика: Тема 3 Лексика: личные местоимения; суффикс мн. ч. men Говорение: транскрибирование пройденных иероглифов. Упр. № 1 стр.7, Монологическое высказывание на тему «Мой друг» (5-7 предложений) Грамматика: Указательные местоимения, связка shi, вопросительная частица ma Письмо: упр. № 4 стр.7 Выполнение упражнений (найти знакомые черты в иероглифах, вспомнить и написать варианты ключей, перевод на русский язык слов и словосочетаний) Ключи: группа (2) Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, подготовка к иероглифическому диктанту, выполнение упр. № 2, 3, 4 стр. 7-8
2.4	Иероглифика 1.2.: Слова местонахождения. Иероглифика. Иероглифика:

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	Тема 4 Лексика: Новые слова и выражения по изучаемой теме Грамматика: Вопросительные местоимения, слово shang в роли глагола. Конструкция “Ni shang nar?» Письмо: упр. № 4 стр. 15 Ключи: группа (3) Чтение: упр. №3 (1, 2, 3) стр. 14 Выполнение упражнений у доски (написание черт, определение порядка написания черт в иероглифах) Видео: просмотр мультфильма «36 иероглифов» Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, подготовка к иероглифическому диктанту, выполнение упр. № 2, 3, 4 стр. 15
2.5	Иероглифика 1.2.: Канцелярские принадлежности. Иероглифика. Иероглифика: Тема 5 Лексика: Новые слова и выражения по изучаемой теме Грамматика: Отрицательна частица ?, вопросительное местоимение Что? Какой?, Письмо: Выполнение упражнений у доски (написание черт, определение порядка написания черт в иероглифах), Упр. № 4 стр. 20 Ключи: группа (4) Чтение: упр. № 3 стр.19. Письмо: иероглифический диктант Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, иероглифический диктант, выполнение упр. № 1 стр. 20
2.6	Иероглифика 1.2.: Счетные слова. Иероглифика. Иероглифика: Тема 6 Лексика: Новые слова и выражения по изучаемой теме. Выполнение упражнений (найти знакомые черты в иероглифах, вспомнить и написать варианты ключей, перевод на русский язык слов и словосочетаний, вспомнить названия черт, определение порядка написания черт в иероглифах.) Грамматика: Частица de и ее функции, предложения наличия you/meiyou, использование отрицания mei в прошедшем времени модальные глаголы xiang и yao, родовая морфема ji Письмо: упр. № 4 стр. 24, иероглифический диктант Ключи: группа (6). Чтение: упр. № 3 стр.24, работа со словарем. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упр. №4 (1, 2, 3), стр. 24-25.
2.7	Иероглифика 1.2: Я иду в магазин. Иероглифика. Иероглифика: Тема 7
2.1	Иероглифика 1.2.: Пекин. Видео: рекламный фильм «Пекин» (10 мин.) Лексика: Новые слова и выражения по изучаемой теме Достопримечательности Пекина Письмо: выполнение упр. № 1, 2, 3. Ключи: группа (7) Чтение: упр. №3 (1,2) стр. 40 Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, подготовка к иероглифическому диктанту
2.2	Иероглифика 1.2.: Гости. Лексика: Вежливые речевые обороты Лексика и грамматические структуры: Цифры в китайском языке, числительно-предметный комплекс. Выполнение упражнений (написать иероглифы определенной структуры, написать иероглифы, содержащие определенные ключи) Чтение: Диалоги в уроке № 10, стр. 40-42, учебник «Учебник начального

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	уровня китайского языка: упражнения по написанию и чтению» Говорение: Составление диалогов с числительно-предметными комплексами. Вопросно-ответная практика по теме «В гостях» Письмо: Иероглифический диктант по пройденным словам и ключам. Новые иероглифы по теме. Ключи: группа (8)
2.3	Иероглифика 1.2.: Моя комната. Аудирование: Расположение предметов в комнате (схемы) Говорение: Рассказ о своей комнате. Лексика: Выполнение упражнений (написать иероглифы с определенным ключом, написать иероглифы структуры «верх-низ», «лево-право», найти знакомые ключи в иероглифах) Чтение: диалоги в уроке № 13-24, стр. 54-59, учебник «Учебник начального уровня китайского языка: упражнения по написанию и чтению» текст Говорение: Вопросно-ответная практика «Где находится?» Письмо: Иероглифический диктант. Новые иероглифы и ключи по теме.
2.4	Иероглифика 1.2.: Свободное время. Лексика: Выполнение упражнений (найти знакомые черты в иероглифах, вспомнить и написать варианты ключей, перевод на русский язык слов и словосочетаний, вспомнить названия черт, определение порядка написания черт в иероглифах.) Новые слова и выражения по изучаемой теме Говорение: составление диалогов с пройденными словами. Чтение: Выполнение упражнений Письмо: Работа у доски. Сочинение. Таблица: результаты опроса русских и китайских студентов по теме «Свободное время»
2.5	Иероглифика 1.2.: В банке. Лексика и грамматические структуры: Выполнение упражнений (посчитать количество черт в иероглифах, определить структуру иероглифов, определить порядок написания иероглифов, найти знакомые ключи в иероглифах). Вопросительные предложения с zenme, zenme yang. Лексика: Название валют. Видео: Видеосюжет «Обмен денег в банке» Говорение: Составление диалогов по модели. Чтение: Таблица 2 (Учебник китайского язык, начальный уровень. Упражнения по написанию и чтению иероглифов. Урок 18, стр. 79. Группа ключей (1) Новые иероглифы по теме.
2.6	Иероглифика 1.2.: Описание внешности человека. Лексика: Выполнение упражнений (написать иероглифы, содержащие ключ ?,написать иероглифы с транскрипцией shi, посчитать количество черт в иероглифах, сделать транскрибирование подчеркнутых иероглифов). Чтение: Текст 2, Диалог 3 (Учебник китайского язык, начальный уровень. Упражнения по написанию и чтению иероглифов). Урок 20-21, стр. 93. Говорение: Вопрос о возрасте, росте, весе. Описание-загадки знакомых людей. Моделирование диалогов по тексту. Письмо: Иероглифический диктант. Сочинение «Портрет» Группа ключей (3) Новые иероглифы по теме.
2.7	Иероглифика 1.2.: Отдых. Лексика и грамматические структуры: Модальные глаголы. Выполнение упражнений у доски (найти в иероглифах знакомые ключи, определить порядок черт).

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	Чтение: Текст 2 (Учебник китайского язык, начальный уровень. Упражнения по написанию и чтению иероглифов). Урок 22, стр. 97. Говорение: Обсуждение темы «Отдых в разное время года». Письмо: Изложение «Каникулы» Группа ключей (4) Новые иероглифы по теме.
2.8	Иероглифика 1.2.: На почте. Лексика: Выполнение упражнений (определение структуры иероглифа, написание первой черты иероглифов, поиск знакомых черт в иероглифах, написание вариантов ключей, перевод на русский язык слов и словосочетаний) Чтение: Выполнение упражнений (Учебник китайского язык, начальный уровень. Упражнения по написанию и чтению иероглифов). Урок 19, стр. 84. Лексика: Работа со словарем – поиск новых слов. Аудирование: Диалог «На почте» Говорение: Составление диалогов по модели Письмо: Иероглифический диктант по ключам. Группа ключей (2) Новые иероглифы по теме.
3.1	Ауд.1.1.:Вводно-фонетический курс.. Аудирование. Аудирование: Тема 1 Представление особенностей китайского языка (фонетические, грамматические, иероглифические и т.д.) Фонетика: Система 4-х тонов в СКЯ. Гласные основного ряда. Аспирация. Система инициалей и финалей, сложные и простые финали. Гласные основного ряда. Понятие нулевой инициали (yi, wu). Фонетические упражнения «Финали», дифтонгами – ai, ei, ao, ou. Упражнение аудирования по вводно-фонетическому курсу (ВФК) КЯ: инициали ge, ke, he. Упражнение аудирования по вводно-фонетическому курсу (ВФК) КЯ: инициали ji, qi, xi. Нулевой тон в КЯ. 3-й низкий тон. Упражнение аудирования по вводно-фонетическому курсу (ВФК) КЯ: инициали zhi, chi, shi, ri. Понятие особой финали. Эризация. Тренировка 2-го и 4-го тонов. Упражнение аудирования по вводно-фонетическому курсу (ВФК) КЯ: инициали zi, ci, si. Обобщающие таблицы инициалей и финалей СКЯ. Аудирование: Прослушивание фонозаписи “гласные и согласные КЯ”, Упражнение аудирования по вводно-фонетическому курсу (ВФК) КЯ: инициали bo, po, mo, fo, Диалог № 1 “Как у тебя дела?”, Диалог № 2 «Ты занят?». Говорение: Диалоги наизусть, скороговорки “Ma qi ma” и «Si shi si” Лексика и грамматические структуры: Лексический минимум по теме «Родственники». Прилагательное в функции сказуемого. Вопросительные частицы ma, ne. Речевые образцы: Предложения обладания с глаголом you – У меня есть… Mei you – У меня нет… Зачет по Вводно-фонетическому курсу КЯ (инициали, диалоги, скороговорки)
3.2	Ауд.1.2.:Рад с Вами познакомиться.. Аудирование. Аудирование: Тема 2 Аудирование: Диалог “ Как тебя зовут?” Фонетика: Изменение тона bu ? Лексика: Государства (10). Говорение: Диалог “Как тебя зовут?” наизусть. Составление микродиалогов по модели диалога. Лексика и грамматические структуры: Простое предложение в китайском языке Подл. – Сказеумое (глагольное) – Дополнение. Речевые образцы: Конструкция «Рад с тобой познакомиться».

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	Самостоятельная работа: работа в компьютерном классе с программой Eurotalk (китайский, начальный уровень), тема № 4 «Страны».
3.3	Ауд.1.2.:Как Ваше здоровье?. Аудирование. Аудирование: Тема 3 Аудирование: Диалог «Как Ваше здоровье?», Диалог «Встреча» Новые иероглифы по теме. Лексика и грамматические структуры: слова, обозначающие место – Грамматические особенности глаголов qu/lai, наречие dou (все). Речевые образцы: «Я сейчас занята учебой» Письмо: работа у доски, иероглифический диктант по теме Самостоятельная работа: диалог «Как твоё здоровье?» наизусть, таблица с наречием dou (все)
3.4	Ауд.1.2.:Урок китайского языка.. Аудирование. Аудирование: Тема 4 Аудирование: Диалог «Что ты изучаешь?» Говорение:монолог по теме «Урок китайского языка», вопросно-ответная практика по теме. Новая лексика по теме. Лексика и грамматические структуры: Преподавать (кому?) (что?). Кто? Где? Что делает? Речевые образцы: разговорное клише «Так себе!» Письмо: работа у доски, иероглифический диктант по теме Самостоятельная работа: диалог «Что ты изучаешь?» наизусть, работа со словарем. сочинение по теме «Урок китайского языка»
3.5	Ауд.1.2.: Китай. Аудирование. Аудирование: Тема 5 Видео: рекламный ролик «Китай» Новая лексика по теме. Работа с картой КНР. Лексика и грамматические структуры: конструкция сравнения Говорение: составление монолога (по цепочке) по теме «Китай» Самостоятельная работа: сочинение по теме «Китай»
3.6	Ауд.1.2.:Разрешите представить.. Аудирование. Аудирование: Тема 6 Диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, составление собственных диалогов. Работа с текстами данного урока (3-я часть урока): аудирование, перевод, пересказ, ответ на вопросы, упражнения к текстам, запись текстов под аудиозапись. Перевод предложений, составление предложений с определенным словом или конструкцией.
3.7	Ауд.1.2.:Моя семья. Аудирование. Аудирование: Тема 7 Диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов. Обсуждение темы "Семья"
3.7	Ауд.1.2.: Я в семь лет пошел в школу.. Аудирование. Аудирование: Тема 8 Диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов. Составление таблицы "Образование в России и в Китае" Грамматика; разница между "Когда?" и "Сколько?" Самостоятельная работа: Составление рассказа о системе образования в России и в Китае.
3.8	Ауд.1.2.:Я пойду в супермаркет, не пойду в ларек.. Аудирование. Аудирование: Тема 9 Диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, предложений по изучаемой грамматике. Счетные слова и послелоги в китайском языке. Упражнение на понимание ключевых слов (даты, место, имена, возраст, количество, действия, результат) Ответно-вопросная практика по теме.
3.9	Ауд.1.2.:Мое учебное заведение.. Аудирование. Аудирование: Тема 10 Диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, составление собственных диалогов, сочинение по теме "Мой университет" Конструкции «до» и «после» в китайском языке: время, место. Послелоги.
3.10	Ауд.1.2.Мы ровесники. Аудирование. Аудирование: Тема 11 Работа с текстами: слушаем, переводим, пересказываем, отвечаем на вопросы, выполняем упражнения к текстам, записываем тексты под аудиозапись. Лунный и солнечный календарь. Тема "Мой день рождения" Традиции празднования ЛР в разных странах.
4.1	ОК.2.1.:В аэропорту на таможне. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.2	ОК.2.1.:Твой велосипед новый или старый?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.3	ОК.2.1.:Это фотография нашей семьи. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.4	ОК.2.1.:Что ты часто делаешь вечером?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.5	ОК.2.1.:Я собираюсь попросить учителя научить меня Пекинской опере.. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.6	ОК.2.1.:Ты часто ходишь в библиотеку?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.7	ОК.2.1.:Что ты делаешь?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.8	ОК.2.1.:Я иду на почту отправлять посылку.. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.9	ОК.2.1.:Можно примерить?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.10	ОК.2.1.:В год кого ты родился?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.11	ОК.2.2.:Мы выходим в 7:15. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.12	ОК.2.2.:В школе есть почта?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.13	ОК.2.2.:Мы учимся "тайчи". Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.14	ОК.2.2.:Она учится хорошо.. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.15	ОК.2.2.:Куда она пошла?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.16	ОК.2.2.:Наташа плачет.. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.17	ОК.2.2.:Я позавтракал и сразу пришел.. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.18	ОК.2.2.:Я все сделал правильно.. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
4.19	ОК.2.2.Я приехал больше 2 месяцев назад.. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, выборочный перевод текстов, составление собственных диалогов, более глубокое объяснение темы счетных слов
5.1	РЯ.2.1.Тебе нравится китайская или западная кухня?. Диалог «Тебе нравится китайская или западная кухня?» Лексика и грамматические структуры: Использование вопросительного союза «или»; суффикса прошедшего времени guo; предложные конструкции yiqi, «gen (he) …yiqi»; обстоятельства места «здесь»; «там»/ Речевые образцы: «как тебе…?»; «Тебе нравится…?» Говорение: Обсуждение темы: «Чем ты любишь заниматься? Работа по таблице на стр. 130 «Сделай правильный выбор»

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	Письмо: Новые иероглифы по теме. Сочинение на тему «Мои занятия и увлечения» Самостоятельная работа: Диалоги 1 наизусть, тренировка написания иероглифов в прописях, составление микродиалогов в паре по вопросам на стр. 130-131.
5.2	РЯ.2.1.:На выходные мы съездили в Тяньцзинь. Диалог «Куда ты поедешь на выходные?» Лексика и грамматические структуры: Использование глагола zuo как способа другого действия «на чем-то ехать» Речевые образцы: «…занимательный»; Чтение: Диалоги 1, 2 на стр. 146-), работа с таблицей на стр. 151 Говорение: составление своих микродиалогов по моделям на стр. 149-150, обсуждение в парах рисунков на стр. 155, ответы на вопросы Упр. 6, стр. 155-156. Письмо: Новые иероглифы по теме. Отработка изученных конструкций – упр. 4, стр. 154. Проверочная работа Самостоятельная работа: Диалоги наизусть, тренировка написания иероглифов в прописях. Монолог по теме «Мои выходные. Мои каникулы».
5.3	РЯ.2.1.:Компьютер отремонтирован.. Диалог 2 «Ты купил так много книг, как нести?» на стр. 195. Лексика и грамматические структуры: Глагольные дополнения результата, Речевые образцы: «что случилось?»; «отжил свое» (о старых вещах); «как быть?» Чтение: Диалоги 1 «Ты дописал домашнее задание?» на стр. 193 Говорение: работа с таблицей на стр. 197, составление микродиалогов в паре сопо упр. 3, стр. 198-199. Обсуждение темы «Компьютер в нашей жизни: плюсы и минусы» Письмо: Новые иероглифы по теме. Упр. 4, стр. 199-200. Иероглифический диктант. Сочинение «Мой сотовый телефон» Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, работа со словарем по теме «Современные приборы».
5.4	РЯ.2.1.Завтра самая теплая температура +10 градусов.. Аудирование: диалог «Прогноз погоды по радио» Лексика и грамматические структуры: Использование наречий степени «немного»; отрицание прошедшего времени mei; наречие zui (самый). Обстоятельство места. Речевые образцы: «Мне кажется, что…»; «неплохо»; «обычно»»; «почти»»; «чем занимаешься?»; «вскоре …». Чтение: Диалоги 1 «Ты смотрел прогноз погоды?» на стр. 215 Говорение: работа с таблицей на стр. 219-220, тренировка с микродиалогами на стр. 220-222. Письмо: Новые иероглифы по теме. Проверочная работа Самостоятельная работа: диалоги наизусть, тренировка написания иероглифов в прописях, составление монолога по теме «Любимое время года»
5.5	РЯ.2.1.:Я смотрю новости.. Диалог «Ты какую ТВ передачу смотришь?» Лексика и грамматические структуры: обозначение настоящего продолженного времени со служебными словами zheng zai; оборот «одновременно и…, и… Речевые образцы: «вскоре …»; «чем занимаешься?»; «некоторые»

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	Чтение: Диалоги 1 (стр. 227) Говорение: работа с таблицей на стр. 231, тренировка с микродиалогами в паре на стр. 232. Составление диалогов по моделям (стр.233-234), описание картинок на стр. 234, ответ на вопросы упр. 6, стр. 235. Письмо: Новые иероглифы по теме. Самостоятельная работа: таблица на стр. 236. Монолог по теме «Мои любимые ТВ передачи».
5.6	РЯ.2.1.Время летит действительно быстро.. Диалог 1 «Время летит действительно быстро» (стр. 238), диалог 2 «Вчера на вечеринке отдохнули очень весело!» (стр. 240) Лексика и грамматические структуры: глагольное дополнение (комплимент) оценки (степени) с глагольным суффиксом de, местоимения качества «такой» Речевые образцы: «действительно быстро»; «отлично!»; «давайте отпразднуем»; «хорошая идея!»; «ну что вы!» Чтение: микродиалоги в паре на стр. 244 Говорение: составление микродиалогов с использованием Комплиментов (стр. 241), составление диалогов на основе таблицы – стр. 243. Презентация на одну из тем – упр. 6, стр. 247. Письмо: Новые иероглифы по теме. Упр. 4, стр 245-246, иероглифический диктант. Проверочная работа Самостоятельная работа: диалог наизусть, тренировка написания иероглифов в прописях, составление своих предложений по грамматике.
5.7	РЯ.2.1.:Я нигде не был.. (Приветствие, способы выражения просьбы, требования, удивления) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.1; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык»(Часть 2) – стр.3 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (hao, gang, hao hao er, de hua, dei) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.8	РЯ.2.1.:Вечером засыпай пораньше.. (Способы выражения неудовлетворенности, выдвижение предложений объяснение, комментирование событий и явлений) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.13; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.15 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (jue de, tai…le, zao shui zao qi, youyong, yi bian… yi bian, ting…de, dou, cai) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.9	РЯ.2.1.:Пошли в горы!. Способы участия в дискуссии, пояснение ситуации, выражение согласия) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.25; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.27 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (yue lai … yue…, ru guo…, bie, ying gai, yuan yi, bu … ye bu …, xie) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.10	РЯ.2.1.:Помоги мне донести.. Способы выражения приглашения, отказа, перечисление предметов и событий) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.37; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.39 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (qing, V+shang qu, V + jin qu, kongr, xin ku, yi… ye bu/mei …, dan xin, qi shi, di yi, di er, di san, xiang, jing chang, shen me de) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.11	РЯ.2.2.Я из Сингапура.. (Представление персоны, способы привлечения внимания, выражения подчинения) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.49; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.51 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (zhang, hao xiang, shi … de, huo zhe, zui hao, bi ye, you ji hui de hua, zhong jian, ji de) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры.

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.12	РЯ.2.2.:Этот цвет тебе идет.. Тема 6: Этот цвет тебе идет (Способы выражения неприятия, оценки, согласия) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.60; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.62 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (yi zhi, yi huir … yi huir, tao yan, yuan lai, da che, bi jiao, da che, er shou, shi he, duo+V) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.13	РЯ.2.2.:Чем быстрее, тем лучше.. (Представление себя, запрос контактной информации, способы выдвижения просьбы) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.72; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.74 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (fa, da gai, yi…nei, yue… yue…, ben, xiao xin, ken ding, wai di, lian xi fang shi, yao shi de hua) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.14	РЯ.2.2.:Несмотря на то, что не понимаю, мне нравится.. (Пересказ со слов третьего лица, способы выражения приятия, неприятия, сожаления) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.83; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.85 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (sui ran.. dan shi, V+zhe, an quan, zhuan men, ke xi, V+de+…/V+bu+…, te dian, ting shuo) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	паре по теме
5.15	РЯ.2.2.:Никак не могу уснуть.. Способы выражения удивления, беспокойства, безысходности) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.95; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.97 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (lou shang, lou xia, zen me ye/dou, zhi hao, ti, V+de/bu+liao, ye li, cai, you .. you) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.16	РЯ.2.2.:Метро быстрее автобуса.. (Способы уточнения маршрута, напоминания о чем-либо, сравнения объетов) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.107; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр. 109. Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (ran hou, bi, da yue, mei you, guo, bu jin … er qie …, ma fan, du che, xian … ran hou…, de dao, hai shi … ba, huan che) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.17	РЯ.2.2. Лучше пойти в больницу, чем в аптеку.. (Способы выражения причинно-следственных связей, сравнения объектов, выражения беспокойства) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр. 119; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр. 121 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (qing jia, bu ru, gan kuai, shou shang, li hai, dao, zhao gu, fu jin, hui fu, yi zhi, yan zhong) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
5.18	РЯ.2.2.:Все дома новые.. Способы выражения зависти, сравнения и оценки объектов) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.132; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр. 134 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (nian qing, qu bie, zhi, bao zhi, wu ran, duo …a, wan quan, sheng huo tiao jian, xin xian) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.19	РЯ.2.2.Все говорят, что пельмени, которые я слепил, вкусные.. (Способы пояснения и разъяснения явлений, выражения удивления, сомнения) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр. 145; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр.146 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (ji, dang, kai wan xiao, sui bian, lai, qi lai, chi jing, bi ru shuo, yi wei, xiang qi lai, rang) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.20	РЯ.2.2.Что ты делаешь ежедневно кроме учебы.. (Способы выражения оценки событий и явлений, отношения и степени отношения к явлениям, пояснения и дополнения тезисов) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр. 157; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр. 159 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (si (le), gou, chu le, ge, liu, suan, hao jiu, jin zhang, xian … zai …, di yid hi …, di er cai shi …, an pai) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
5.21	РЯ.2.2.:Если я не в кабинете, то в конференц-зале.. (Способы выражения

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	понимания, участия, выбора определенных опций) Чтение: «Диалог 1» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр. 170; «Диалог 2» из учебника «Развиваем китайский язык» (Часть 2) – стр. 172 Лексика и грамматические структуры данной темы Речевые образцы из данной темы (you, ling, tu ran, hao, gen ju, ju ti, jing chang, yi ban lai shuo, xuan ze) Письмо: иероглифы по данной теме Говорение: диалог с преподавателем, микродиалоги в паре, коммуникативные задания в группах Упражнения: упражнения на подстановку, закрепление и расширение словарного запаса, завершение диалогов, ролевые игры. Самостоятельная работа: тренировка написания иероглифов в прописях, выполнение упражнений, чтение основного текста, составление диалогов в паре по теме
6.1	ГКЯ.2.1.:Имена существительное и прилагательное в функции сказуемого. Название частей речи и членов предложения, особенности частей речи в КЯ. Имя существительное в функции сказуемого: выражение даты, возраста, времени, цены, гражданства, погоды, места жительства, профессии. Имя прилагательное в функции сказуемого. Способы выражения качественных характеристик человека или предметов. Особенности употребления наречия степени hen. Антонимы в КЯ. Выполнение подстановочных упражнений, вопросно-ответные (Упр. 6, стр. 10 по учебнику «Грамматика китайского языка») Чтение и разбор диалога «Приветствуем нового студента». Составление диалога по модели. Текст «Письмо другу»: выборочный перевод, пересказ. Письмо: Работа у доски, тест 1
6.2	ГКЯ.2.1.: Глагол в функции сказуемого.. Глагол в функции сказуемого: глаголы без дополнения, глаголы с одним (пустым и значимым) дополнением, глаголы с двумя дополнениями, глаголы, присоединяющие предложение. Отрицательная и вопросительная форма предложения. Субъектно-предикативная конструкция в функции сказуемого. Упр. 1-6, стр. 20-26 по учебнику «Грамматика китайского языка» Текст «Мой университет»: работа со словарем, выборочный перевод, пересказ. Письмо: Работа у доски, схема университета Говорение: собственный рассказ «Мой университет» Тест 2
6.3	ГКЯ.2.1.:Особые виды глагольного сказуемого.. Предложения со сказуемым shi, отрицательная и вопросительная форма предложения. Предложения со сказуемым you, отрицательная и вопросительная форма предложения. Комплексное сказуемое с двумя глаголами – 3 вида. Упр. 1, стр. 36-37 (перевод) Упр. 2-6, стр. 37-45 по учебнику «Грамматика китайского языка» Текст «Чай»: работа со словарем, выборочный перевод, пересказ, наизусть один абзац. Чайная церемония, виды китайского чая.
6.4	ГКЯ.2.1.:Вопросительные предложения.. Вопросительные предложения с частицами ma, ne, ba. Специальные вопросы, вопросительные местоимения. Утвердительно-отрицательная форма вопроса.

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	Альтернативный вопрос haishi, вопрос с конструкцией shi bu shi. Вопросно-ответная практика. Упр. 1-6, стр. 54-63 по учебнику «Грамматика китайского языка» Самостоятельная работа: Домашнее чтение. Текст «Истории Хаджи Насреддин», работа со словарем, выборочный перевод, пересказ Тест 3 (по темам 3, 4)
6.5	ГКЯ.2.1.:Определение.. Понятие определения: имя существительное в функции определения, местоимение в функции определения, числительное в функции определения, имя прилагательное в функции определения, глагол в функции определения. Субъектно-предикативная конструкция в функции определения. Употребление суффикса de. Порядок определений в предложении. Упр. 1, стр. 74-75 (перевод) Упр. 2-6, стр. 75-80 по учебнику «Грамматика китайского языка» Чтение текста “Анна навещает друга“ (упр. 7, стр. 80-81), инсценировка текста. Тест 4.
6.6	ГКЯ.2.2.:Обстоятельство.. Понятие обстоятельства: обстоятельство места и времени. Наречие, прилагательное, конструкция с предлогом в функции обстоятельства. Употребление суффикса de (di). Упр. 1, стр. 89-90 (перевод) Упр. 2-5, стр. 90-95 по учебнику «Грамматика китайского языка» Текст «Yiheyuan” (Летний императорский дворец), работа со словарем, выборочный перевод, пересказ Собственный рассказ «Китайские поговорки». Тест
6.7	ГКЯ.2.2.Видо-временные формы сказумого. Грамматика. Занятие 1. Упражнения 1-7. (Грамматика китайского языка, с. 123-131.) Самостоятельная работа: Домашнее чтение. Текст ???? (Грамматика китайского языка, с. 132-137.) Занятие 2. Способы выражения будущего и прошедшего времен. (Грамматика китайского языка, с. 138-141.) Занятие 3. Упражнения 1-7. (Грамматика китайского языка, с. 141-149.) Повторение темы. Подготовка к тесту. Занятие 4. Тест № 3 по теме 6
6.8	ГКЯ.2.2.:Глагольные дополнения (комплементы) 1. Грамматика. Занятие 1. Глагольное дополнение (комплемент) степени, его грамматические особенности. (Грамматика китайского языка, с. 154-157.) Занятие 2. Упражнения 1-6. (Грамматика китайского языка, с. 157-164.) Самостоятельная работа: Домашнее чтение. Текст ???? (Грамматика китайского языка, с. 164-168.) Занятие 3. Глагольное дополнение (комплемент) результата, его грамматические особенности. Наиболее частоупотребимые глагольные дополнения результата. (Грамматика китайского языка, с. 169-175.) Занятие 4. Упражнения 1-6. (Грамматика китайского языка, с. 175-181.) Повторение темы. Подготовка к тесту. Занятие 5. Тест № 4 по теме 7.

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
6.9	ГКЯ.2.2.:Глагольные дополнения (комплементы) 2. Грамматика. Занятие 1. Глагольное дополнение (комплемент) направления движения, его грамматические особенности. (Грамматика китайского языка, с. 188-193.) Занятие 2. Упражнения 1-6. (Грамматика китайского языка, с. 193-201.) Самостоятельная работа: Домашнее чтение. Текст ???? (Грамматика китайского языка, с. 201-203.) Занятие 3. Глагольное дополнение (комплемент) возможности, его грамматические особенности. Наиболее частоупотребимые глагольные дополнения возможности. (Грамматика китайского языка, с. 206-213.) Занятие 4. Упражнения 1-6. (Грамматика китайского языка, с. 214-220.) Повторение темы. Подготовка к тесту. Занятие 5. Глагольные дополнения (комплементы) частотности, количества, времени, их грамматические особенности. (Грамматика китайского языка, с. 224-229.) Повторение темы. Подготовка к тесту. Занятие 6. Упражнения 1-5. (Грамматика китайского языка, с. 229-237.) Повторение темы. Подготовка к тесту. Занятие 7. Тест № 5 по теме 8.
6.10	ГКЯ.2.2.:Особые типы предложений, пассивный залог. Грамматика. Занятие 1. Предложения с предлогом “?”, его грамматические особенности. (Грамматика китайского языка, с. 263-268.) Занятие 2. Упражнения 1-6. (Грамматика китайского языка, с. 268-274.) Занятие 3. Пассивный залог. Формы выражения пассивного залога. Новая лексика. (Грамматика китайского языка, с. 281-285.) Занятие 4. Упражнения 1-7. (Грамматика китайского языка, с. 285-289.) Самостоятельная работа: Домашнее чтение. Текст ????(Грамматика китайского языка, с. 289-292.) Занятие 5. Тест № 6 по теме 9.

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (полный текст приведен в приложении к рабочей программе)

6.1. Текущий контроль

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
1	1.1. Основной курс 1.2.: Здравствуйте!	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности	Письменная работа 10 (ОК.1.2.Здравствуйте!)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов,

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике		соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
2	1.2. Основной курс 1.2.: Ты занят?	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 12 (ОК.1.2.Ты занят?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
3	1.3. Основной курс 1.2.: Я изучаю китайский язык	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 11 (ОК.1.2.Я изучаю китайский язык)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
4	1.4. Основной курс 1.2.: Куда ты идешь?	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на	Письменная работа 13 (ОК.1.2.Куда ты идешь?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике		порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (15)
5	1.6. Основной курс 1.2.: Откуда ты?	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 15 (ОК.1.2.Откуда ты?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (15)
6	1.7. Основной курс 1.2.: Куда ты поедешь кушать?	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 14 (ОК1.2.Это учитель Ван)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (15)
7		ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике	Письменная работа 16 (ОК1.2.Куда ты поедешь кушать?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт,

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике		знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
8	1.8. Основной курс 1.2.: Что ты покупаешь?	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 17(ОК.1.2.Что ты покупаешь?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (15)
				Итого	**100**
9	1.9. Основной курс 1.2.: Я меняю юани	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 18(ОК.1.2.Я меняю юани)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (4)
10	1.10. Основной курс 1.2.: Где он живет?	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике	Письменная работа 19 (ОК.1.2.Где он живет?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт,

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике		знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
11	2.1. Иероглифика 1.2.: Китайский письменный знак как система.	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 1 (ИЕР.Китайский письменный знак как система.)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (5)
12		ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 8 (ИЕР.Пекин)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (5)
13	2.3. Иероглифика 1.2.: Мой друг	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком	Письменная работа 2 (ИЕР.Мой друг)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике		написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (5)
14	2.4. Иероглифика 1.2.: Слова местонахождения	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 3 (ИЕР.Слова местонахождения)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (5)
15		ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 5 (ИЕР. Моя комната)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (5)
16	2.6. Иероглифика 1.2.: Описание внешности человека	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения	Письменная работа 6 (ИЕР. Описание внешности человека)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике		транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
17	2.7. Иероглифика 1.2.: Я иду в магазин	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 4(ИЕР.Счетные слова)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
18	2.8. Иероглифика 1.2.: На почте	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 7 (ИЕР.На почте)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (5)
19		ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических,	Письменная работа 9 (ИЕР. На почте)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции,

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			лексических и других особенностей иностранного языка на практике		адекватный релевантный перевод. (5)
20	3.2. Аудирование 1.2: Рад с Вами познакомиться	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 20 (Ауд. 1.2.Рад с Вами познакомиться)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (5)
21	3.3. Аудирование 1.2: Как Ваше здоровье?	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 21(Ауд.1.2.Как Ваше здоровье?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (5)
22	3.4. Аудирование 1.2: Урок китайского языка	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других	Письменная работа 22 (Ауд.1.2.Урок китайского языка)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			особенностей иностранного языка на практике		релевантный перевод. (3)
23	3.5. Аудирование 1.2: Китай	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 23 (Ауд.1.2.Китай)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (3)
24	3.6. Аудирование 1.2: Разрешите представить	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 24 (Ауд.1.2.Разрешите представить)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (3)
25	3.7. Аудирование 1.2: Моя семья	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей	Письменная работа 25 (Ауд.1.2.Моя семья)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			иностранного языка на практике		перевод. (3)
26	3.8. Аудирование 1.2: Я пойду в супермаркет, не пойду в ларек	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 27 (Ауд.1.2..Я пойду в супермаркет, не пойду в ларек)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (3)
27	3.9. Аудирование 1.2: Мое учебное заведение	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 26 (Ауд.1.2.Я в семь лет пошел в школу)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (3)
28		ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на	Письменная работа 28.Мое учебное заведение (Ауд.1.2.Мое учебное заведение)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (3)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			практике		
				Итого	**100**
29	3.10. Аудирование 1.2: Мы ровесники	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа 29 (ауд.1.2.Мы ровесники)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (50)
30	4.16. ОК.2.2.:Наташа плачет.	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа РЯ	Полнота и правильность ответов (20)
31	4.17. ОК.2.2.: Я позавтракал, и сразу пришел.	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на	Письменная работа РЯ	Полнота и правильность ответов (20)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			практике		
32	4.18. ОК.2.2.:Я все сделал правильно.	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа РЯ	Полнота и правильность ответов (10)
				Итого	**100**
33	5.12. РЯ.2.2.:Этот цвет тебе идет.	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа РЯ	Полнота и правильность ответов (20)
34	5.13. РЯ.2.2.:Чем быстрее, тем лучше.	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на	Письменная работа (РЯ 2.2.)	Полнота и правильность ответов (20)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			практике		
35	6.7. ГКЯ.2.2.:Видо-временные формы сказуемого	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа	Полнота и правильность ответов (20)
36	6.8. ГКЯ.2.2.:Глагольные дополнения (комплементы) I	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа (грамматика 3.1.)	Полнота и правильность ответов (20)
37	6.10. ГКЯ.2.2.:Особые типы предложений, пассивный залог	ОПК-1	З.Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка У.Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике Н.Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике	Письменная работа гр 3.1	Полнота и правильность ответов (20)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
				Итого	**100**

6.2. Промежуточный контроль (зачет, экзамен)

Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 12.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: 5 заданий, каждое верно выполненное задание оценивается в 8 баллов.

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Знание: Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка

1. Абстрактное использование комплементов направления.
2. Акцентирование внимания на значимой информации с помощью конструкции lian…dou.
3. Выражение последовательности в китайском языке посредством конструкции xian…ranhou…zuihou…
4. Комплементы возможности в китайском языке.
5. Особенности употребления предлога ba в китайском языке.
6. Предложения пассивного строя с предлогом bei.
7. Предложения существования-наличия в китайском языке.
8. Символика чисел в китайской культуре.
9. Сяншэн как жанр традиционного китайского комедийного представления.
10. Усилительно-утвердительные предложения с двойным отрицанием.

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Логически и грамматичсекие верно выстроенный пересказ оценивается в 40 баллов..

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Умение: Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике

Задача № 1. Перескажите текст: влияние телевизора

Задача № 2. Перескажите текст: день рождения

Задача № 3. Перескажите текст: жизнь после окончания университета

Задача № 4. Перескажите текст: интересная история
Задача № 5. Перескажите текст: компания
Задача № 6. Перескажите текст: недостаток денег
Задача № 7. Перескажите текст: о богатых людях
Задача № 8. Перескажите текст: однажды ночью
Задача № 9. Перескажите текст: Эфэнди

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (20 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Верно переведенное предложение оценивается в 10 баллов.

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Навык: Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике

Задание № 1. Переведите предложения: 1. Была ли задета кость при аварии? 2. Найдя мой кошелек, вернула его мне.

Задание № 2. Переведите предложения: 1.Если ты не пойдешь, то я пойду.2.Папа опять сломал цифровик. Как я теперь пойду на вечеринку?

Задание № 3. Переведите предложения: 1.Осторожно! не пролей мой кофе! 2.Она скупила все те старые журналы.

Задание № 4. Переведите предложения: 1.Это обязанности полиции, что в этом трогательного? 2.Но, в некоторых местах, полиция бьет людей.

Задание № 5. Переведите предложения: 1.Я засмотрелся на футбольный матч так, что забыл поесть.2. Они пели и прыгали от радости.

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «БГУ»)

Направление - 45.05.01 Перевод и переводоведение
Профиль - Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации
Дисциплина - Практический курс второго иностранного языка

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Перескажите текст: день рождения (40 баллов).
3. Переведите предложения: 1.Если ты не пойдешь, то я пойду.2.Папа опять сломал цифровик. Как я теперь пойду на вечеринку? (20 баллов).

Составитель _____ М.В. Леонов

Заведующий кафедрой _____ А.М. Литовкина

Рабочим учебным планом предусмотрен Зачет в семестре 21.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: 8 заданий, каждое верно выполненное задание оценивается в 5 баллов.

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Знание: Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка

1. Бессубъектные предложения в китайском языке.
2. Восклицательные предложения в китайском языке (tai, zhen, hao, duo).
3. Комплемент количества в китайском языке.
4. Комплемент кратности действия в китайском языке.
5. Предложения с субъектно-предикативным словосочетанием в роли сказуемого в китайском языке.
6. Простые комплементы направления в китайском языке.
7. Редупликация прилагательных, как средство усиления образности речи в китайском языке.
8. Сложные комплементы направления в китайском языке.
9. Способы употребления глагольной частицы guo, как показателя наличия прошлого опыта.
10. Способы употребления глагольной частицы zhe. Выражение продолженного действия/состояния в китайском языке.
11. Способы употребления модальной частицы le. Выражение изменения ситуации в китайском языке.
12. Способы употребления структурной частицы de.
13. Степени сравнения в китайском языке. Способы построения сравнительных предложений.

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Рассказ на тему должен состоять из 15 грамматически верных предложений, а также полностью раскрывать тему; максимальный балл - 40.

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Умение: Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике

Задача № 1. Составьте рассказ на тему: Жизнь в деревне
Задача № 2. Составьте рассказ на тему: Организация мероприятия
Задача № 3. Составьте рассказ на тему: Отношение к б\у вещам
Задача № 4. Составьте рассказ на тему: Оформление документов
Задача № 5. Составьте рассказ на тему: Плюсы и минусы siheyuan
Задача № 6. Составьте рассказ на тему: Погода
Задача № 7. Составьте рассказ на тему: Поездка в Китай
Задача № 8. Составьте рассказ на тему: Простуда
Задача № 9. Составьте рассказ на тему: Студенческая практика

Задача № 10. Составьте рассказ на тему: Ужасный день
Задача № 11. Составьте рассказ на тему:Дома рассчитываешь на родителей, на улице – на друзей

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (20 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Каждое верно составленное предложение оценивается в 5 баллов.

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности
Навык: Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике
Задание № 1. Составьте предложения с конструкциями: gen...yiyang; budan...erqie; bi; meiyou
Задание № 2. Составьте предложения с конструкциями: yue...yue; zhiyao...jiu...; zhiyou...cai; lian...ye

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «БГУ»)

Направление - 45.05.01 Перевод и переводоведение
Профиль - Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации
Дисциплина - Практический курс второго иностранного языка

БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Составьте рассказ на тему:Дома рассчитываешь на родителей, на улице – на друзей (40 баллов).
3. Составьте предложения с конструкциями: yue...yue; zhiyao...jiu...; zhiyou...cai; lian...ye (20 баллов).

Составитель _____ М.В. Леонов

Заведующий кафедрой _____ А.М. Литовкина

Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 22.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Каждое верно выполненное задание оценивается в 4 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Знание: Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка

1. Бессубъектные предложения в китайском языке.
2. Знать печатные и электронные источники для понимания и перевода различных типов текстов.
3. Комплементы возможности в китайском языке.
4. Международные торговые термины INCOTERMS.
5. Основные лексико-грамматические конструкции: dui…chansheng yingxiang, xuanze…zuowei …, zai…qingkuangxia, nandao…ma, rengran, youguan, bingbu.
6. Особенности употребления глагольных счетных слов в китайском языке.
7. Особенности употребления предлога ba в китайском языке.
8. Предложения пассивного строя с предлогом_ “bei”.
9. Предложения существования-наличия в китайском языке.
10. Простые комплементы направления в китайском языке.
11. Символика чисел в китайской культуре.
12. Сложные комплементы направления в китайском языке.
13. Способы построения риторических вопросов: hebi, heku, hechang, hezhiyu
14. Способы употребления глагольной частицы guo, как показателя наличия прошлого опыта.
15. Способы употребления модальной частицы le. Выражение изменения ситуации в китайском языке.
16. Способы употребления структурной частицы de.
17. Степени сравнения в китайском языке. Способы построения сравнительных предложений.
18. Части речи и члены предложения в китайском языке.

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Верно составленные предложения, грамотность и логичность изложения\ персказа\ перевода оценивается в 10 баллов.

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Умение: Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике

Задача № 1. Переведите текст на русский язык при помощи словаря

Задача № 2. Прослушайте и перескажите текст

Задача № 3. Составьте рассказ по картинке

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Каждое верно выполненное задание оценивается в 10 баллов.

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать

систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Навык: Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике

Задание № 1. Переведите предложение на китайский язык: Не забудь закрыть окно, ночью будет холодно.

Задание № 2. Переведите предложение на китайский язык: Не забудь положить кошелек мне в сумку.

Задание № 3. Переведите предложение на китайский язык: Она не читала написанные им письма, не открывая кладет в стол.

Задание № 4. Переведите предложение на китайский язык: Почему он не пьет прописанные доктором лекарства?

Задание № 5. Переведите предложение на китайский язык: Сначала дайте мне ваш паспорт, затем заполните регистрационную карту.

Задание № 6. Переведите предложение на китайский язык: У нас есть ваза? Студенты подарили мне цветы, хочу поставить их в вазу.

Задание № 7. Переведите предложение на китайский язык: Учитель говорит по-китайски слишком быстро, поэтому я не могу сказанное им записать как следует. Ты можешь после уроков дать мне свою тетрадь?

Задание № 8. Переведите предложение на китайский язык: Я открывала этот роман три раза, но так и не прочитала даже одной странички.

Задание № 9. Переведите предложение на китайский язык: Я сейчас каждый день возвращаюсь домой поздно, поэтому так и не отнес пальто в ремонт.

Задание № 10. Переведите предложение на китайский язык: Я хочу передвинуть всю мебель в гостиной.

Задание № 11. Поставьте знаки тонов над следующими слогами: de

Задание № 12. Поставьте знаки тонов над следующими слогами: ma

Задание № 13. Поставьте знаки тонов над следующими слогами: mei

Задание № 14. Поставьте знаки тонов над следующими слогами: shi

Задание № 15. Поставьте знаки тонов над следующими слогами: wo

Задание № 16. Прослушайте аудио и, используя словарь, напишите краткое изложение

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «БГУ»)

Направление - 45.05.01 Перевод и переводоведение
Профиль - Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации
Дисциплина - Практический курс второго иностранного языка

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Составьте рассказ по картинке (30 баллов).
3. Поставьте знаки тонов над следующими слогами: wo (30 баллов).

Составитель _____ М.В. Леонов

Заведующий кафедрой _____ А.М. Литовкина

Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 31.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: 8 Заданий, каждое задание оценивается в 5 баллов.

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Знание: Знать особенности функционирования изучаемого иностранного языка

1. Видо-временные формы сказуемого
2. Глагольные дополнения (комплементы)
3. Глагольный суффикс le
4. Лексические конструкции "yue lai ...yue", "chule ...yiwai"
5. Особые типы предложений, пассивный залог

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Логически и грамматически верно выстроенный пересказ оценивается в 40 баллов.

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Умение: Уметь применять грамматические, лексические и другие особенности иностранного языка на практике

Задача № 1. Прочитать и пересказать текст

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (20 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Верно переведённое предложение оценивается в 10 баллов.

Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Навык: Владеть навыком применения грамматических, лексических и других особенностей иностранного языка на практике

Задание № 1. Переведите предложение на русский язык

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования

Направление - 45.05.01 Перевод и переводоведение
Профиль - Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «БГУ»)	Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации Дисциплина - Практический курс второго иностранного языка

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Прочитать и пересказать текст (40 баллов).
3. Переведите предложение на русский язык (20 баллов).

Составитель _____ М.В. Леонов

Заведующий кафедрой _____ А.М. Литовкина

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Баранова З. И., Котов А. В. Большой русско-китайский словарь. ок. 120000 слов и словосочетаний. 6-е изд., стер./ З. И. Баранова, А. В. Котов.- М.: Живой язык, 2008.-568 с.
2. Хэ Сюекэ, Ян Цичжоу Курс китайского языка: Т. 1, ч. 2. в 2 т..- [Beijing: Beijing language and culture University Press, [2011].-231 с.
3. Хэ Сюекэ, Ян Цичжоу Курс китайского языка: Т. 1. Ч. 1. в 2 т..- [Beijing: Beijing language and culture University Press, [2011].-157 с.
4. Котов А. В. Новый китайско-русский словарь. ок. 4100 иероглифов и свыше 26000 слов и лексич. словосочетаний. 3-е изд., стер./ А. В. Котов.- М.: Медиа, 2007.-606 с.
5. Ежова Е.В. Практический курс китайского языка.- Иркутск: Изд-во БГУЭП, 2014.- 72 с.
6. Зиятдинова, Ю. Н. Теория перевода. Курс лекций : учебное пособие / Ю. Н. Зиятдинова, Э. Э. Валеева. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2009. — 118 с. — ISBN 978-5-7882-0786-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/63479.html (дата обращения: 28.05.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Китайский язык : учебное пособие / составители Т. В. Иоффе. — Омск : Издательство ОмГПУ, 2019. — 162 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/105347.html (дата обращения: 28.05.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
8. Перевод и лингвистический анализ текста : учебное пособие / . - Омск : Омский государственный университет, 2013. - 166 с. - ISBN 978-5-7779-1604-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=237523 (28.01.2017).

б) дополнительная литература:

1. Задоенко Т. П., Хуан Шуин, Крюков М. В. Начальный курс китайского языка. Изд. 2-е, испр./ Т. П. Задоенко, Хуан Шуин.- М.: Муравей, 2004.-287 с.
2. Сирко Е. В. Новый практический курс китайского языка. Ч. 1. сборник упражнений. рек. Гос. департаментом по популяризации кит. яз. КНР/ пер. и коммент. Е. В. Сирко [и др.].- [Beijing: Beijing language and culture University Press, 2011].-122 с.
3. Лингвистика и перевод : сборник научных трудов / Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северный (Арктический) федеральный университет имени М. В. Ломоносова», Научно-образовательный центр «Интегративное переводоведение приарктического пространства»,

Институт филологии и межкультурной коммуникации, Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации и др. - Архангельск : ИД САФУ, 2014. - Вып. 2. - 252 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-261-00761-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436324 (28.01.2017).
4. Николаев, А. М. Китайский язык. Часть I : учебное пособие / А. М. Николаев. — Владивосток : Владивостокский филиал Российской таможенной академии, 2008. — 102 с. — ISBN 978-5-9590-0495-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/25756.html (дата обращения: 15.05.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля), включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Для освоения дисциплины обучающемуся необходимы следующие ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:
– Сайт Байкальского государственного университета, адрес доступа: http://bgu.ru/, доступ круглосуточный неограниченный из любой точки Интернет
– Электронно-библиотечная система IPRbooks, адрес доступа: https://www.iprbookshop.ru. доступ неограниченный

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Изучать дисциплину рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в ее содержании

На лекциях преподаватель озвучивает тему, знакомит с перечнем литературы по теме, обосновывает место и роль этой темы в данной дисциплине, раскрывает ее практическое значение. В ходе лекций студенту необходимо вести конспект, фиксируя основные понятия и проблемные вопросы.

Практические (семинарские) занятия по своему содержанию связаны с тематикой лекционных занятий. Начинать подготовку к занятию целесообразно с конспекта лекций. Задание на практическое (семинарское) занятие сообщается обучающимся до его проведения. На семинаре преподаватель организует обсуждение этой темы, выступая в качестве организатора, консультанта и эксперта учебно-познавательной деятельности обучающегося.

Изучение дисциплины (модуля) включает самостоятельную работу обучающегося.

Основными видами самостоятельной работы студентов с участием преподавателей являются:

• текущие консультации;

• коллоквиум как форма контроля освоения теоретического содержания дисциплин: (в часы консультаций, предусмотренные учебным планом);

• прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий);

• прием и защита лабораторных работ (во время проведения занятий);

• выполнение курсовых работ в рамках дисциплин (руководство, консультирование и защита курсовых работ в часы, предусмотренные учебным планом) и др.

Основными видами самостоятельной работы студентов без участия преподавателей являются:

• формирование и усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной лектором учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.);

• самостоятельное изучение отдельных тем или вопросов по учебникам или учебным пособиям;

• написание рефератов, докладов;

• подготовка к семинарам и лабораторным работам;

• выполнение домашних заданий в виде решения отдельных задач, проведения типовых расчетов, расчетно-компьютерных и индивидуальных работ по отдельным разделам содержания дисциплин и др.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

В учебном процессе используется следующее программное обеспечение:
– MS Office,

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):

В учебном процессе используется следующее оборудование:
– Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза,
– Учебные аудитории для проведения: занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, практических занятий, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения,
– Компьютерный класс